

# VAS 611 005



CAR-connect GmbH  
Am Egelingsberg 8  
D-38542 Leiferde  
Германија  
Телефон 49 (0) 5373 –92197-0  
Факс 49 (0) 5373 – 92197-88 info@car-  
connect.cc  
www.car-connect.cc

# VAS 611 005

## Уред за тестирање на системот за заштита од превртување

### Содржина

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Општи информации.....         | 2 |
| 1.1. Напомени за упатството..... | 2 |
| 1.2. Легенда – Пиктограми.....   | 2 |
| 1.3. Ознаки на уредите.....      | 3 |
| 2 Техника .....                  | 4 |
| 2.1 Начин на работа.....         | 4 |
| 2.2 Безбедносни упатства .....   | 4 |
| 2.3. Одржување и поправка.....   | 4 |
| 3 Упатство за работа .....       | 5 |
| 4 Гаранција .....                | 5 |
| 5 Складирање на уредот.....      | 5 |
| 6 Технички податоци .....        | 6 |
| 7 Чистење и деконтаминација..... | 6 |

## 1. Општи информации

### 1.1. Напомени за упатството

#### Врвна технологија

Овој уред е во согласност со најсовремената технологија. За безбедно функционирање на уредот е потребно професионално ракување според сигурносните стандарди.

#### Прочитајте го упатството за ракување

Пред употреба, внимателно прочитајте го упатството за ракување. Треба да се подржувате до него во сите случаи.

#### Ракување

Сите работи неопходни за исправно работење се опишани во упатството за ракување и во референтните документи.

Уредот не смее да се користи на ниеден друг начин што не е одобрен изречно од производителот. Доколку уредот не се користи според упатството за ракување, може да дојде до оштетувања на обезбедената заштита.

#### Општи упатства

Тестирањето, монтажата и пуштањето во работа може да го врши само персонал кој бил обучен кај производителот. Кога ќе се појават дефекти, може да се отстранат само тие за кои се наведени соодветни постапки за одржување во документите за обука.

### 1.2 Легенда – Пиктограми

Придржувајте се до сите упатства и сигурносни правила

Поединечни делови во ова упатство се означени со меѓународно познати знаци за предупредување, напомени за опасност и општи знаци за забрана.

За одредени пиктограми се дадени појаснувања во продолжение.



Придржувајте се до упатствата за работа



Висок напон!  
Внимание, опасно по живот!



Придржувајте се до општите упатства!



Предупредување за опасен електричен напон!



Забрането за лица со пејсмејкер!



Обрнете внимание на следново!

1.3 Ознаки на уредите



СЕ-ознака



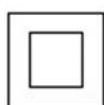
Не фрлајте во домашен отпад!



Максимален дозволен напон



Заземјување



Двојна или засилена изолација



Опасност на патот



Опасност на патот



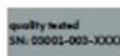
Висок напон!  
Внимание, опасно по живот!



Опасност од струен удар



Прочитајте го упатството за употреба пред користење



Потврда за проверка на квалитет



### 2.1 Начин на работа

Уредот VAS 611 005 е алат за придвижување на системот за заштита од превртување со цел да се провери функционалноста. За таа цел, треба да се обрне внимание на упатствата за работа што се наоѓаат на ЦД-то во марката VW/Audi со постапката за насочено барање и отстранување грешки. Уредот може да се користи само во рамките на спроведената постапка за насочено барање и отстранување грешки.

### 2.2 Безбедносни упатства

Алатот може да се користи само во цели кои не претставуваат ризик за човекот или за машината. Уредот VAS 611 005 треба да се користи само на начинот опишан во упатството за ракување! За каква било промена на уредот или друг начин на употреба е одговорен корисникот.

Уверете се дека уредот е во беспрекорна техничка состојба и дека се обезбедени сите функции за сигурна работа.

Придржувајте се до важечките прописи за спречување незгоди во одредени земји.

Носете лична заштитна опрема!

Никогаш не фрлајте го и не испуштајте го уредот VAS 611 005. Не дозволувајте да се користи уредот VAS 611 005 во погрешни цели или со него да ракува необучен персонал!

Водете сметка уредот VAS 611 005 да се користи во работен простор во кој нема извор на топлина (макс. 40°C/77°F), корозивни течности, масла и масти.

Уредот никогаш не смее да се користи во потенцијално експлозивни области.

Уверете се дека уредот е поставен на нелизгачка површина и дека на тој начин не може да се оштети.

Користете само алати и прибор што не се изабени или оштетени.

Користењето алат или прибор со оштетувања може да доведе до сериозни повреди!



### 2.3. Одржување и поправка

Производителот не презема одговорност за штета предизвикана од нестручни поправки или користење неоригинални резервни делови.

Какво било неправилно ракување со уредот што би довело до негово оштетување ја поништува гаранцијата.

Кога не сте сигурни, секогаш обраќајте се во професионално обучена компанија или во фирмата CAR-connect.

Соодветната адреса за контакт можете да ја најдете во ова упатство.

Во случај на видливи оштетувања, компонентите мора да бидат заменети. Оштетените делови можат да предизвикаат сериозни повреди!

Проверете дали споевите и врските имаат оштетувања.

Одржувањето и поправките треба да ги врши само овластен и специјализиран персонал кој поминал соодветна обука во компанијата CAR-connect.

За додатни информации во врска со услугите за одржување и обука, обратете се во нашиот сервис на адресата:

CAR-connect GmbH

Am Egelingsberg 8

D-38542 Leiferde

Германија



1. Поврзете го портокаловиот кабел за поврзување со уредот според описот на постапката за барање и отстранување грешки со 4-полен приклучок за поврзување со уредот и предвидената точка за спојување на возилото.
2. Поврзете го уредот во штекерот од возилото преку приклучокот за напојување од 12 V и запалете го.
3. Свети зелен светлосен прстен на копчето 1 и означува подготвеност на уредот. Свети црвен светлосен прстен околу копчето 2 и означува затворено струјно коло кон возилото. Ако не светат црвените прстени, струјното коло кон возилото не е затворено. Доколку ламбичката, која означува подготвеност (Ready-LED), само трепери, напонот во возилото е понизок од 10 V, што значи дека е пренизок.
4. Упатете се со уредот во безбедносната област опишана во постапката за насочено барање и отстранување грешки, пред десниот блатобран на возилото, водејќи сметка доводните цевки да не се оштетени и да не претставуваат ризик по безбедноста. Обрнете внимание на опкружувањето на возилото и водете сметка никој да не се приближува до возилото на помалку од 2 m. Предупредете ги евентуално присутните лица во просторијата дека ќе се чуе силна експлозија и да не се приближуваат до возилото на помалку од 2 m. Ако треба, вие и другите присутни лица ставете лична заштитна опрема (заштита за уши).
5. Притиснете го копчето 1 и држете го со левиот палец сè додека не се активира. Ламбичката „Read-LED“ трепка 5 секунди.
6. Потоа, ламбичката „Ready-LED“ свети непрекинато 5 секунди. За ова време, кратко притиснете го копчето 2 за да го активирате системот за заштита од превртување. Во овој циклус (точка 6 + 7) е можно само едно активирање. Ако е исправен системот за заштита од превртување, сега би требало да е активиран.

Бидејќи уредот е суштински заштитен од неправилно ракување, треба точно да се придржувате до овој тек на активирање.

Уредот може да се надградува. Ако е потребна надградба, софтверот за надградба е достапен во делот за преземање од серверот на веб-страницата [www.car-connect.cc](http://www.car-connect.cc). Преземете го и активирајте ја инсталацијата на компјутерот. Доколку се бара при инсталацијата на софтверот, поврзете го приложениот УСБ-кабел со уредот и со компјутерот.

Осигурувачот од 8 A се наоѓа во приклучокот за штекерот за напојување на возилото. По потреба, корисникот може да го замени. За да се направи тоа, треба да се одврти приклучокот.

#### 4 Гаранција

Уредот VAS 611 005 има гаранција од компанијата CAR-connect GmbH во траење од 24 месеци на дефекти предизвикани од грешки во материјалот или фабрички грешки.

Гарантниот рок почнува од датумот на испорака кој е потврден на фактура или испратница.

Гаранцијата важи за корисникот/купувачот доколку уредот е купен од овластено продажно место и се користел согласно неговата намена.

Гаранцијата е навезечка ако се користи уредот за цели што се спротивни на неговата намена.

Гаранцијата ќе биде неважечка и доколку уредот не се користи согласно упатството за употреба.

Во случај на дефект или грешка, CAR-connect ќе ги поправи или замени само деловите со дефект по сопствен наод.

Адреса на сервисот:  
CAR-connect GmbH  
Am Egelingsberg 8  
D-38542 Leiferde  
Германија

#### 5 Складирање на уредот

## Упатство за употреба

Уред за тестирање на системот за заштита од превртување

VW AG | VAS 611

Чувајте го уредот во приложениот куфер за складирање.

### 6 Технички податоци

Влезен напон на приклучокот на возилото од 12 V: 10-16 V

Максимална струја на приклучокот на возилото од 12 V: 8A

Излезен напон на 4-полен штекер: 10-16 V

Влезен напон на мини УСБ-приклучок: 4,45 V - 5,50V

Класа на заштита III (заштитен низок напон)

Сигурносна контрола за активирање со две раце

Употреба во затворени простории.

Уредот VAS 611 005 може да се користи на максимална надморска висина од 4000 метри.

Уредот VAS 611 005 може да се користи на температура до 40°C.

За уредот VAS 611 005 е предвидена употреба на температура до макс. 25°C при релативна влажност од 10% до 80%.

За уредот VAS 611 005 е предвидено складирање на температура од -20° до 55°C и при релативна влажност од 10% до 80%.

### 7 Чистење и деконтаминација

Чистењето и деконтаминацијата може да се вршат само со сува крпа.



CAR-connect GmbH  
Am Egelingsberg 8  
D-38542 Leiferde  
Германија  
Телефон +49 (0) 5373 –  
92197-0  
Факс +49 (0) 5373 – 92197-88  
info@car-connect.cc  
www.car-connect.cc